

## 294677-2024 - Súťaž

Fínsko – Lesnícke služby – Turvemaiden tuhkalannoitteiden ja levityspalvelun kokonaisurakoinnin hankinta Pohjanmaa-Kainuu

OJ S 97/2024 21/05/2024

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Služby

### 1. Kupujúci

---

#### 1.1. Kupujúci

Úradný názov: Metsähallitus Metsätalous Oy

E-mail: [resurssitiimi@metsa.fi](mailto:resurssitiimi@metsa.fi)

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejný podnik

Činnosť verejného obstarávateľa: Hospodárske záležitosti

### 2. Postup

---

#### 2.1. Postup

Názov: Turvemaiden tuhkalannoitteiden ja levityspalvelun kokonaisurakoinnin hankinta Pohjanmaa-Kainuu

Opis: Metsähallitus Metsätalous Oy:n hankkii turvemaiden tuhkalannoitteet kokonaisurakointina (sisältäen tuhkalannoitteet ja levityspalvelun). Sopimusten sisältö on määritelty hankintaerittäin. Sopimusten kesto turvemaiden kokonaispalvelun hankinnassa käsittää tuhkalannoitteiden toimituksen ja levityspalvelun. Lannoitevalmisteiden tulee täyttää Lannoitelain (711/2022) ja Lannoitelain nojalla annettujen asetusten vaatimukset tarjottavien lannoitteiden osalta. Urakointi on toteutettava Metsähallitus Metsätalous Oy:n palvelukuvauksen lannoitus kokonaispalveluna mukaisesti (tarjouspyynnön liite 1). Hankinnassa on eriä Pohjanmaa-Kainuun alueelle.

Identifikátor postupu: 14140b15-624a-43e9-b67a-28f9643bd0b2

Interný identifikátor: MH 3866/2024

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

Hlavné prvky postupu: Tarjous ja pyydetyt selvitykset annetaan suomenkielellä. Sähköpostilla tai faxilla tulleet tarjoukset ei hyväksytä. Tarjouksen voi tehdä yhteen tai useampaan hankintaeriään. Hankintaeriä ei voi jakaa. Valinta tehdään hankintaerittäin. Mikäli hankintaeriään saadaan samantarvoisia tarjouksia, valitaan toimittaja arvannon perusteella.

##### 2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 77200000 Lesnícke služby

##### 2.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Kainuu (FI1D8)

Krajina: Fínsko

##### 2.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Keski-Pohjanmaa (FI1D5)

Krajina: Fínsko

## 2.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Pohjois-Pohjanmaa (FI1D9)

Krajina: Fínsko

## 2.1.4. Všeobecné informácie

### Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

## 2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva: Tarjoaja on kansalliseen lainsäädäntöön ja kansallisiin määräyksiin perustuen yllämainittuja tilanteita vastaavassa samankaltaisessa menettelyssä.

Konkurz: Tarjoaja on konkurssissa.

Korupcia: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu lahjonnasta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Dohoda s veriteľmi: Tarjoajalla on järjestelyjä velkojien kanssa.

Účasť v zločineckej organizácii: Tarjoajalle tai henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rikollisjärjestön toimintaan osallistumisesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž: Tarjoaja on tehnyt muiden kanssa sopimuksia, joilla pyritään vääristämään kilpailua.

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva: Tarjoaja on rikkonut ympäristölainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rahanpesusta tai terrorismin rahoituksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Podvod: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen, on annettu petoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Detská práca a iné formy obchodovania s ľudmi: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu lapsityövoiman käytöstä tai muista ihmiskaupan muodoista lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Platobná neschopnosť: Tarjoajan osalta on käynnistetty maksukyvyttömyys- tai likvidaatiomenettely.

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva: Tarjoaja on rikkonut työlainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Aktíva spravované likvidátorom: Tarjoajan varat ovat selvitysmiehen tai tuomioistuimen hallinnassa.

Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, poskytnutie požadovaných dokumentov a získanie dôverných informácií o tomto postupe: Tarjoajaa koskee jokin seuraavista tilanteista.

a) on syllistynyt väärän tiedon antamiseen poissulkemis- tai valintaperusteiden osalta, b) on jättänyt antamatta tällaisia tietoja, c) on toimittanut viiveellä tai ei lainkaan ostajan vaatimia tietoja, tai d) on yrittänyt vaikuttaa ostajan päätöksentekoprosessiin asiattomalla tavalla tai

hankkinut luottamuksellista tietoa, joista voisi olla sille hankintamenettelyssä asiaankuulumatonta etua, taikka on toimittanut harhaanjohtavia tietoja, joilla voi olla merkittävä vaikutus poissulkemista, tarjoajan valintaa tai hankintaa koskeviin päätöksiin.

Čisto vnútroštátne dôvody vylúčenia: Tarjoajan hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai edustus-, päätös- tai valvontavaltaa käyttävä henkilö on rikosrekisteristä ilmenevällä lainvoimaisella tuomiolla tuomittu työturvallisuusrikoksesta, työaika-suojelurikoksesta, työsyrynnästä, kiskonnantapaisesta työsyrynnästä, työntekijöiden järjestäytymisvapauden loukkaamisesta tai luvattoman ulkomaisen työvoiman käytöstä.

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania: Tarjoajan osallistumisesta hankintamenettelyyn aiheutuu eturistiriitoja.

Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania: Tarjoaja tai tarjoajaan liittyvä yritys on antanut ostajalle neuvoja tai muulla tavoin osallistunut hankintamenettelyn valmisteluun.

Dopustenie sa závažného odborného pochybenia: Tarjoaja on syyllistynyt ammatin harjoittamiseen liittyvään vakavaan virheeseen.

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie: Tarjoajan aikaisempia hankintasopimuksia tai käyttöoikeussopimuksia on irtisanottu ennenaikaisesti tai kyseisen aikaisemman sopimuksen yhteydessä on vaadittu vahingonkorvauksia tai määrätty muita vastaavia seuraamuksia.

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva: Tarjoaja on rikkonut sosiaalilainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Platenie príspevkov na sociálne zabezpečenie: Tarjoaja on rikkonut sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

Pozastavené podnikateľské činnosti: Tarjoajan liiketoiminta on keskeytetty.

Platba daní: Tarjoaja on rikkonut verojen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu terrorismirikoksesta tai terroritoimintaan liittyvästä rikoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

## 5. Časť

---

### 5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Hankintaerä 1. Pohjanmaa-Kainuu, turvemaat; Keski-Pohjan metsätiimi

Opis: ks. hankinnan kuvaus

Interný identifikátor: 1

#### 5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 77200000 Lesnícke služby

#### 5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Keski-Pohjanmaa (FI1D5)

Krajina: Fínsko

#### 5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Pohjois-Pohjanmaa (FI1D9)

Krajina: Fínsko

### 5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 14/07/2024

Dátum konca trvania: 29/06/2025

### 5.1.6. Všeobecné informácie

#### Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

### 5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Prístup zameraný na znižovanie environmentálnych vplyvov: Prechod na obehové hospodárstvo, Ochrana a obnova biodiverzity a ekosystémov

Podporovaný sociálny cieľ: Náležitá starostlivosť o ľudské práva v globálnych dodávateľských reťazcoch, Spravodlivé pracovné podmienky

### 5.1.9. Kritériá výberu

Kritérium:

Typ: Ekonomické a finančné postavenie

Názov: Luottoluokitus

Popis výberového kritéria: Tarjoajan ja ryhmittymän jäsenten sekä palvelun toteuttamisen osallistuvien voimavara-alihankkijoiden (II osa kohta C referenssivaatimuksen toteuttavat alihankkijat) taloudellisen tilanteen on oltava sellainen, että se Dun&Bradstreet (suomalaista yrityksistä Bisnode, muissa maissa saman luokittajan vastaava luokitus) ratingluokituksessa on vähintään B (epätydyttävä), AN tai muun vastaavan selvityksen perusteella vastaavaa tasoa. Hankintayksikkö tarkistaa tarjoajien ratingluokituksen ALMA Talent Tietopalvelusta. Taloudellinen tilanne tulee osoittaa ensisijaisesti edellä mainitulla ratingluokituksella. Mikäli tarjoajan tietoja ei ole edellä mainitussa rekisterissä, tarjoaja voi osoittaa taloudellisen ja rahoituksellisen tilanteensa jollakin muulla vastaavalla selvityksellä, joiden perusteella tarjoajan taloudellisen tilanteen osoitetaan olevan vaatimusta vastaavalla tasolla. Selvityksistä tarkastellaan erityisesti maksutapaa, maksuvalmiutta ja vakavaraisuutta. Pyydämme huomioimaan, että luottoluokituksia määrittävien yhtiöiden ilmoittamat luokitukset eivät ole vertailukelpoisia toistensa kanssa. Näin ollen muita kuin tässä mainittuja luokituksia ei hyväksytä soveltuvuusvaatimuksen täyttämisen osoittamiseen.

Použitie tohto kritéria: Použitie

Kritérium:

Typ: Iné

Názov: PEFC

Popis výberového kritéria: Yrityksen vastuhenkilö on velvollinen tutustumaan Metsätalous Oy:n ohjeistukseen, joka on Suomen PEFC-metsäsertifiointijärjestelmän mukainen sekä sitoutuu noudattamaan mainittua ohjeistusta. Metsähallitus Metsätalous Oy ilmoittaa sopimusyrittäjät alihankkijoiheen järjestelmään sopimuskaudeksi. KYLLÄ/EI (Kyllä vaaditaan)

Použitie tohto kritéria: Použitie

Kritérium:

Typ: Iné

Názov: PEFC

Popis výberového kritéria: PEFC edellyttää, että palkattujen työntekijöiden työsopimukset laaditaan kirjallisena. Sitoudutteko tekemään työsopimukset kirjallisena, mikäli Metsätalous Oy tekee urakointisopimuksen kanssanne? KYLLÄ/EI (Kyllä vaaditaan)

Použitie tohto kritéria: Použité

Kritérium:

Typ: Vhodnost' vykonávat' odbornú činnosť

Použitie tohto kritéria: Nepoužité

Kritérium:

Typ: Technická a odborná spôsobilosť

Názov: Referenssivaatimus

Popis výberového kritéria: Tarjoajalla tai voimavaralla (esim. alihankkija/ryhmittymä), jota tarjoaja käyttää soveltuvuusvaatimuksen täyttämiseen, on oltava hankinnan kohteen laatu ja laajuus huomioon ottaen riittävästi kokemusta vastaavien palvelujen asianmukaisesta suorittamisesta. Hankintayksikkö on asettanut ko. hankinnan tarjouspyynnössä tarjoajille referenssivaateen (tekninen ja ammatillinen pätevyys). Tähän hankintaan asetettu referenssivaade edellyttää, että tarjoajalla tai voimavaralla (esim. alihankkija/ryhmittymä), jota tarjoaja käyttää soveltuvuusvaatimuksen täyttämiseen, on kokemusta ammattimaisesta metsänhoitoon liittyvästä lannoitteen levitystyön suorittamisesta asianmukaisesti viimeisten kolmen vuoden aikana (1.1.2021-31.12.2023) vähintään 500 hehtaaria. Referenssivaade edellyttää, että ammattimaista lannoitteen levitystyötä on tehty elinkeinotoiminnassa toimeksiannosta vastiketta vastaan. Vaatimuksen voi täyttää yhdellä tai useammalla referenssillä. Tarjoaja sitoutuu toimittamaan pyydettyä referenssivaatimusten osoittavat selvitykset. Tarjoajavastaa ESPD-lomakkeelle ilmoittamansa sisällön oikeellisuudesta ja tarvittaessa osoittaa sen dokumentein. Hankintayksikkö voi myös varmistaa toimeksiantajalta referenssien oikeellisuuden ilmoittamatta siitä erikseen. HUOM! mikäli käytät ko. ehdon täyttämiseen voimavara-alihankkijaa, niin täytä ESPD-lomakkeen II osan kohtaan "C: MUIDENYKSIKÖIDENVOIMAVAROJEN HYVÄKSIKÄYTTÄMISTÄ KOSKEVAT TIEDOT voimavara-alihankkijan nimi ja rooli (referenssit).HUOM! REFERENSSIEN TARKEMPI ERITTELY KYSYTÄÄN TARJOUSPYYNNÖN KOHDASSA MUUT EHDOT.

Použitie tohto kritéria: Použité

#### 5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

**Kritérium:**

Typ: Cena

Názov: Hinta

Opis: Alhaisin hinta

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk pevná hodnota: Pevná hodnota (spolu)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 100

#### 5.1.11. Súťažné podklady

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 10/06/2024 13:00:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Adresa súťažných podkladov: <https://tarjouspalvelu.fi/metsahallitus?id=511937&tpk=e0ebc254-91d4-4c9d-b5cd-0d13bcb01416>

#### 5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

**Podmienky predkladania:**

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://tarjouspalvelu.fi/metsahallitus?id=511937&tpk=e0ebc254-91d4-4c9d-b5cd-0d13bcb01416>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: fínčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 18/06/2024 13:00:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 3 Mesiace

**Informácie o verejnom otváraní ponúk:**

Dátum otvorenia: 19/06/2024 06:00:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

**Podmienky zmluvy:**

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

**5.1.15. Techniky**

**Rámcová dohoda:**

Žiadna rámcová dohoda

**Informácie o dynamickom nákupnom systéme:**

Žiadny dynamický nákupný systém

Elektronická aukcia: nie

**5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Organizácia pre preskúmanie: Markkinaoikeus

TED eSender: Hansel Oy (Hilma)

**5.1. Časť: LOT-0002**

Názov: Hankintaerä 2. Pohjanmaa-Kainuu, turvemaat; Länsi-Kainuun metsätiimi

Opis: ks. hankinnan kuvaus

Interný identifikátor: 2

**5.1.1. Účel**

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 77200000 Lesnícke služby

**5.1.2. Miesto plnenia**

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Kainuu (FI1D8)

Krajina: Fínsko

**5.1.3. Predpokladané trvanie**

Dátum začatia: 14/07/2024

Dátum konca trvania: 29/06/2025

**5.1.6. Všeobecné informácie**

**Vyhradená účasť:**

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

**5.1.7. Strategické verejné obstarávanie**

Prístup zameraný na znižovanie environmentálnych vplyvov: Prechod na obehové hospodárstvo, Ochrana a obnova biodiverzity a ekosystémov

Podporovaný sociálny cieľ: Náležitá starostlivosť o ľudské práva v globálnych dodávateľských reťazcoch, Spravodlivé pracovné podmienky

### 5.1.9. Kritériá výberu

Kritérium:

Typ: Ekonomické a finančné postavenie

Názov: Luottoluokitus

Popis výberového kritéria: Tarjoajan ja ryhmittymän jäsenten sekä palvelun toteuttamisen osallistuvien voimavara-alihankkijoiden (II osa kohta C referenssivaatimuksen toteuttavat alihankkijat) taloudellisen tilanteen on oltava sellainen, että se Dun&Bradstreet (suomalaista yrityksistä Bisnode, muissa maissa saman luokittajan vastaava luokitus) ratingluokituksessa on vähintään B (epätydyttävä), AN tai muun vastaavan selvityksen perusteella vastaavaa tasoa. Hankintayksikkö tarkistaa tarjoajien ratingluokituksen ALMA Talent Tietopalvelusta. Taloudellinen tilanne tulee osoittaa ensisijaisesti edellä mainitulla ratingluokituksella. Mikäli tarjoajan tietoja ei ole edellä mainitussa rekisterissä, tarjoaja voi osoittaa taloudellisen ja rahoituksellisen tilanteensa jollakin muulla vastaavalla selvityksellä, joiden perusteella tarjoajan taloudellisen tilanteen osoitetaan olevan vaatimusta vastaavalla tasolla. Selvityksistä tarkastellaan erityisesti maksutapaa, maksuvalmiutta ja vakavaraisuutta. Pyydämme huomioimaan, että luottoluokituksia määrittävien yhtiöiden ilmoittamat luokitukset eivät ole vertailukelpoisia toistensa kanssa. Näin ollen muita kuin tässä mainittuja luokituksia ei hyväksytä soveltuvuusvaatimuksen täyttymisen osoittamiseen.

Použitie tohto kritéria: Použité

Kritérium:

Typ: Iné

Názov: PEFC

Popis výberového kritéria: Yrityksen vastuhenkilö on velvollinen tutustumaan Metsätalous Oy:n ohjeistukseen, joka on Suomen PEFC-metsäsertifiointijärjestelmän mukainen sekä sitoutuu noudattamaan mainittua ohjeistusta. Metsähallitus Metsätalous Oy ilmoittaa sopimusyrittäjät alihankkijoihin järjestelmään sopimuskaudeksi. KYLLÄ/EI (Kyllä vaaditaan)

Použitie tohto kritéria: Použité

Kritérium:

Typ: Iné

Názov: PEFC

Popis výberového kritéria: PEFC edellyttää, että palkattujen työntekijöiden työsopimukset laaditaan kirjallisena. Sitoudutteko tekemään työsopimukset kirjallisena, mikäli Metsätalous Oy tekee urakointisopimuksen kanssanne? KYLLÄ/EI (Kyllä vaaditaan)

Použitie tohto kritéria: Použité

Kritérium:

Typ: Vhodnosť vykonávať odbornú činnosť

Použitie tohto kritéria: Nepoužité

Kritérium:

Typ: Technická a odborná spôsobilosť

Názov: Referenssivaatimus

Popis výberového kritéria: Tarjoajalla tai voimavaralla (esim. alihankkija/ryhmittymä), jota tarjoaja käyttää soveltuvuusvaatimuksen täyttämiseen, on oltava hankinnan kohteen laatu ja laajuus huomioon ottaen riittävästi kokemusta vastaavien palvelujen asianmukaisesta

suorittamisesta. Hankintayksikkö on asettanut ko. hankinnan tarjouspyynnössä tarjoajille referenssivaateen (tekninen ja ammatillinen pätevyys). Tähän hankintaan asetettu referenssivaade edellyttää, että tarjoajalla tai voimavaralla (esim. alihankkija/ryhmittymä), jota tarjoaja käyttää soveltuvuusvaatimuksen täyttämiseen, on kokemusta ammattimaisesta metsänhoitoon liittyvästä lannoitteen levitystyön suorittamisesta asianmukaisesti viimeisten kolmen vuoden aikana (1.1.2021-31.12.2023) vähintään 500 hehtaaria. Referenssivaade edellyttää, että ammattimaista lannoitteen levitystyötä on tehty elinkeinotoiminnassa toimeksiannosta vastiketta vastaan. Vaatimuksen voi täyttää yhdellä tai useammalla referenssillä. Tarjoaja sitoutuu toimittamaan pyydettyä referenssivaatimusten osoittavat selvitykset. Tarjoajavastaa ESPD-lomakkeelle ilmoittamansa sisällön oikeellisuudesta ja tarvittaessa osoittaa sen dokumentein. Hankintayksikkö voi myös varmistaa toimeksiantajalta referenssien oikeellisuuden ilmoittamatta siitä erikseen. HUOM! mikäli käytät ko. ehdon täyttämiseen voimavara-alihankkijaa, niin täytä ESPD-lomakkeen II osan kohtaan "C: MUIDENYKSIKÖIDENVOIMAVAROJEN HYVÄKSIKÄYTTÄMISTÄ KOSKEVAT TIEDOT voimavara-alihankkijan nimi ja rooli (referenssit). HUOM! REFERENSSIEN TARKEMPI ERITTELY KYSYTÄÄN TARJOUSPYYNNÖN KOHDASSA MUUT EHDOT. Použitie tohto kritéria: Použitie

#### 5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

##### Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Hinta

Opis: Alhaisin hinta

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk pevná hodnota: Pevná hodnota (spolu)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 100

#### 5.1.11. Súťažné podklady

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 10/06/2024 13:00:00 (UTC+00:00)

západoeurópsky čas, GMT

Adresa súťažných podkladov: <https://tarjouspalvelu.fi/metsahallitus?id=511937&tpk=e0ebc254-91d4-4c9d-b5cd-0d13bcb01416>

#### 5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

##### Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://tarjouspalvelu.fi/metsahallitus?id=511937&tpk=e0ebc254-91d4-4c9d-b5cd-0d13bcb01416>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: fínčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 18/06/2024 13:00:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 3 Mesiace

##### Informácie o verejnom otváraní ponúk:

Dátum otvorenia: 19/06/2024 06:00:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

##### Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

#### 5.1.15. Techniky

**Rámcová dohoda:**

Žiadna rámcová dohoda

**Informácie o dynamickom nákupnom systéme:**

Žiadny dynamický nákupný systém

Elektronická aukcia: nie

**5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Organizácia pre preskúmanie: Markkinaoikeus

TED eSender: Hansel Oy (Hilma)

**5.1. Časť: LOT-0003**

Názov: Hankintaerä 3. Pohjanmaa-Kainuu, turvemaat; Suomussalmen ja Kuhmon metsätiimit

Opis: ks. hankinnan kuvaus

Interný identifikátor: 3

**5.1.1. Účel**

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 77200000 Lesnícke služby

**5.1.2. Miesto plnenia**

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Kainuu (FI1D8)

Krajina: Fínsko

**5.1.3. Predpokladané trvanie**

Dátum začatia: 14/07/2024

Dátum konca trvania: 29/06/2025

**5.1.6. Všeobecné informácie****Vyhradená účasť:**

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

**5.1.7. Strategické verejné obstarávanie**

Prístup zameraný na znižovanie environmentálnych vplyvov: Prechod na obehové hospodárstvo, Ochrana a obnova biodiverzity a ekosystémov

Podporovaný sociálny cieľ: Náležitá starostlivosť o ľudské práva v globálnych dodávateľských reťazcoch, Spravodlivé pracovné podmienky

**5.1.9. Kritériá výberu**

Kritérium:

Typ: Ekonomické a finančné postavenie

Názov: Luottoluokitus

Popis výberového kritéria: Tarjoajan ja ryhmittymän jäsenten sekä palvelun toteuttamisen osallistuvien voimavara-alihankkijoiden (II osa kohta C referenssivaatimuksen toteuttavat alihankkijat) taloudellisen tilanteen on oltava sellainen, että se Dun&Bradstreet (suomalaista yritysistä Bisnode, muissa maissa saman luokittajan vastaava luokitus) ratingluokituksessa on vähintään B (epätydyttävä), AN tai muun vastaavan selvityksen perusteella vastaavaa tasoa. Hankintayksikkö tarkistaa tarjoajien ratingluokituksen ALMA Talent Tietopalvelusta. Taloudellinen tilanne tulee osoittaa ensisijaisesti edellä mainitulla ratingluokituksella. Mikäli tarjoajan tietoja ei ole edellä mainitussa rekisterissä, tarjoaja voi osoittaa taloudellisen ja rahoituksellisen tilanteensa jollakin muulla vastaavalla selvityksellä, joiden perusteella

tarjoajan taloudellisen tilanteen osoitetaan olevan vaatimusta vastaavalla tasolla. Selvityksistä tarkastellaan erityisesti maksutapaa, maksuvalmiutta ja vakavaraisuutta. Pyydämme huomioimaan, että luottoluokituksia määrittävien yhtiöiden ilmoittamat luokitukset eivät ole vertailukelpoisia toistensa kanssa. Näin ollen muita kuin tässä mainittuja luokituksia ei hyväksytä soveltuvuusvaatimuksen täyttymisen osoittamiseen.

Použitie tohto kritéria: Použité

Kritérium:

Typ: Iné

Názov: PEFC

Popis výberového kritéria: Yrityksen vastuuhenkilö on velvollinen tutustumaan Metsätalous Oy:n ohjeistukseen, joka on Suomen PEFC-metsäsertifiointijärjestelmän mukainen sekä sitoutuu noudattamaan mainittua ohjeistusta. Metsähallitus Metsätalous Oy ilmoittaa sopimusyrittäjät alihankkijoihin järjestelmään sopimuskaudeksi. KYLLÄ/EI (Kyllä vaaditaan)

Použitie tohto kritéria: Použité

Kritérium:

Typ: Iné

Názov: PEFC

Popis výberového kritéria: PEFC edellyttää, että palkattujen työntekijöiden työsopimukset laaditaan kirjallisena. Sitoudutteko tekemään työsopimukset kirjallisena, mikäli Metsätalous Oy tekee urakointisopimuksen kanssanne? KYLLÄ/EI (Kyllä vaaditaan)

Použitie tohto kritéria: Použité

Kritérium:

Typ: Vhodnosť vykonávať odbornú činnosť

Použitie tohto kritéria: Nepoužité

Kritérium:

Typ: Technická a odborná spôsobilosť

Názov: Referenssivaatimus

Popis výberového kritéria: Tarjoajalla tai voimavaralla (esim. alihankkija/ryhmittymä), jota tarjoaja käyttää soveltuvuusvaatimuksen täyttämiseen, on oltava hankinnan kohteen laatu ja laajuus huomioon ottaen riittävästi kokemusta vastaavien palvelujen asianmukaisesta suorittamisesta. Hankintayksikkö on asettanut ko. hankinnan tarjouspyynnössä tarjoajille referenssivaateen (tekninen ja ammatillinen pätevyys). Tähän hankintaan asetettu referenssivaade edellyttää, että tarjoajalla tai voimavaralla (esim. alihankkija/ryhmittymä), jota tarjoaja käyttää soveltuvuusvaatimuksen täyttämiseen, on kokemusta ammattimaisesta metsänhoitoon liittyvästä lannoitteen levitystyön suorittamisesta asianmukaisesti viimeisten kolmen vuoden aikana (1.1.2021-31.12.2023) vähintään 500 hehtaaria. Referenssivaade edellyttää, että ammattimaista lannoitteen levitystyötä on tehty elinkeinotoiminnassa toimeksiannosta vastiketta vastaan. Vaatimuksen voi täyttää yhdellä tai useammalla referenssillä. Tarjoaja sitoutuu toimittamaan pyydettyä referenssivaatimusten osoittavat selvitykset. Tarjoajavastaa ESPD-lomakkeelle ilmoittamansa sisällön oikeellisuudesta ja tarvittaessa osoittaa sen dokumentein. Hankintayksikkö voi myös varmistaa toimeksiantajalta referenssien oikeellisuuden ilmoittamatta siitä erikseen. HUOM! mikäli käytät ko. ehdon täyttämiseen voimavara-alihankkijaa, niin täytä ESPD-lomakkeen II osan kohtaan "C: MUIDENYKSIKÖIDENVOIMAVAROJEN HYVÄKSIKÄYTTÄMISTÄ KOSKEVAT TIEDOT voimavara-alihankkijan nimi ja rooli (referenssit). HUOM! REFERENSSIEN TARKEMPI ERITTELY KYSYTÄÄN TARJOUSPYYNNÖN KOHDASSA MUUT EHDOT.

Použitie tohto kritéria: Použité

#### 5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

##### Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Hinta

Opis: Alhaisin hinta

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk pevná hodnota: Pevná hodnota (spolu)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 100

#### 5.1.11. Súťažné podklady

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 10/06/2024 13:00:00 (UTC+00:00)

západoeurópsky čas, GMT

Adresa súťažných podkladov: <https://tarjouspalvelu.fi/metsahallitus?id=511937&tpk=e0ebc254-91d4-4c9d-b5cd-0d13bcb01416>

#### 5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

##### Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://tarjouspalvelu.fi/metsahallitus?id=511937&tpk=e0ebc254-91d4-4c9d-b5cd-0d13bcb01416>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: fínčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 18/06/2024 13:00:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 3 Mesiace

##### Informácie o verejnom otvorení ponúk:

Dátum otvorenia: 19/06/2024 06:00:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

##### Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

#### 5.1.15. Techniky

##### Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

##### Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

Elektronická aukcia: nie

#### 5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Markkinaoikeus

TED eSender: Hansel Oy (Hilma)

#### 5.1. Časť: LOT-0004

Názov: Hankintaerä 4.Pohjanmaa-Kainuu, turvemaat; Koillismaan metsätiimi

Opis: ks. hankinnan kuvaus

Interný identifikátor: 4

#### 5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 77200000 Lesnícke služby

#### 5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Pohjois-Pohjanmaa (FI1D9)  
Krajina: Fínsko

#### 5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 14/07/2024  
Dátum konca trvania: 29/06/2025

#### 5.1.6. Všeobecné informácie

##### Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

#### 5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Prístup zameraný na znižovanie environmentálnych vplyvov: Prechod na obehové hospodárstvo, Ochrana a obnova biodiverzity a ekosystémov

Podporovaný sociálny cieľ: Náležitá starostlivosť o ľudské práva v globálnych dodávateľských reťazcoch, Spravodlivé pracovné podmienky

#### 5.1.9. Kritériá výberu

Kritérium:

Typ: Ekonomické a finančné postavenie

Názov: Luottoluokitus

Popis výberového kritéria: Tarjoajan ja ryhmittymän jäsenten sekä palvelun toteuttamisen osallistuvien voimavara-alihankkijoiden (II osa kohta C referenssivaatimuksen toteuttavat alihankkijat) taloudellisen tilanteen on oltava sellainen, että se Dun&Bradstreet (suomalaista yrityksistä Bismode, muissa maissa saman luokittajan vastaava luokitus) ratingluokituksessa on vähintään B (epätydyttävä), AN tai muun vastaavan selvityksen perusteella vastaavaa tasoa. Hankintayksikkö tarkistaa tarjoajien ratingluokituksen ALMA Talent Tietopalvelusta. Taloudellinen tilanne tulee osoittaa ensisijaisesti edellä mainitulla ratingluokituksella. Mikäli tarjoajan tietoja ei ole edellä mainitussa rekisterissä, tarjoaja voi osoittaa taloudellisen ja rahoituksellisen tilanteensa jollakin muulla vastaavalla selvityksellä, joiden perusteella tarjoajan taloudellisen tilanteen osoitetaan olevan vaatimusta vastaavalla tasolla. Selvityksistä tarkastellaan erityisesti maksutapaa, maksuvalmiutta ja vakavaraisuutta. Pyydämme huomioimaan, että luottoluokituksia määrittävien yhtiöiden ilmoittamat luokitukset eivät ole vertailukelpoisia toistensa kanssa. Näin ollen muita kuin tässä mainittuja luokituksia ei hyväksytä soveltuvuusvaatimuksen täyttymisen osoittamiseen.

Použitie tohto kritéria: Použitie

Kritérium:

Typ: Iné

Názov: PEFC

Popis výberového kritéria: Yrityksen vastuhenkilö on velvollinen tutustumaan Metsätalous Oy:n ohjeistukseen, joka on Suomen PEFC-metsäsertifiointijärjestelmän mukainen sekä sitoutuu noudattamaan mainittua ohjeistusta. Metsähallitus Metsätalous Oy ilmoittaa sopimusyrittäjät alihankkijoinen järjestelmään sopimuskaudeksi. KYLLÄ/EI (Kyllä vaaditaan)

Použitie tohto kritéria: Použitie

Kritérium:

Typ: Iné

Názov: PEFC

Popis výberového kritéria: PEFC edellyttää, että palkattujen työntekijöiden työsopimukset laaditaan kirjallisena. Sitoudutteko tekemään työsopimukset kirjallisena, mikäli Metsätalous Oy tekee urakointisopimuksen kanssanne? KYLLÄ/EI (Kyllä vaaditaan)

Použitie tohto kritéria: Použité

Kritérium:

Typ: Vhodnosť vykonávať odbornú činnosť

Použitie tohto kritéria: Nepoužité

Kritérium:

Typ: Technická a odborná spôsobilosť

Názov: Referenssivaatimus

Popis výberového kritéria: Tarjoajalla tai voimavaralla (esim. alihankkija/ryhmittymä), jota tarjoaja käyttää soveltuvuusvaatimuksen täyttämiseen, on oltava hankinnan kohteen laatu ja laajuus huomioon ottaen riittävästi kokemusta vastaavien palvelujen asianmukaisesta suorittamisesta. Hankintayksikkö on asettanut ko. hankinnan tarjouspyynnössä tarjoajille referenssivaateen (tekninen ja ammatillinen pätevyys). Tähän hankintaan asetettu referenssivaade edellyttää, että tarjoajalla tai voimavaralla (esim. alihankkija/ryhmittymä), jota tarjoaja käyttää soveltuvuusvaatimuksen täyttämiseen, on kokemusta ammattimaisesta metsänhoitoon liittyvästä lannoitteen levitystyön suorittamisesta asianmukaisesti viimeisten kolmen vuoden aikana (1.1.2021-31.12.2023) vähintään 500 hehtaaria. Referenssivaade edellyttää, että ammattimaista lannoitteen levitystyötä on tehty elinkeinotoiminnassa toimeksiannosta vastiketta vastaan. Vaatimuksen voi täyttää yhdellä tai useammalla referenssillä. Tarjoaja sitoutuu toimittamaan pyydettyä referenssivaatimusten osoittavat selvitykset. Tarjoajavastaa ESPD-lomakkeelle ilmoittamansa sisällön oikeellisuudesta ja tarvittaessa osoittaa sen dokumentein. Hankintayksikkö voi myös varmistaa toimeksiantajalta referenssien oikeellisuuden ilmoittamatta siitä erikseen. HUOM! mikäli käytät ko. ehdon täyttämiseen voimavara-alihankkijaa, niin täytä ESPD-lomakkeen II osan kohtaan "C: MUIDENYKSIKÖIDENVOIMAVAROJEN HYVÄKSIKÄYTTÄMISTÄ KOSKEVAT TIEDOT voimavara-alihankkijan nimi ja rooli (referenssit).HUOM! REFERENSSIEN TARKEMPI ERITTELY KYSYTÄÄN TARJOUSPYYNNÖN KOHDASSA MUUT EHDOT.

Použitie tohto kritéria: Použité

#### 5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

**Kritérium:**

Typ: Cena

Názov: Hinta

Opis: Alhaisin hinta

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk pevná hodnota: Pevná hodnota (spolu)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 100

#### 5.1.11. Súťažné podklady

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 10/06/2024 13:00:00 (UTC+00:00)

západoeurópsky čas, GMT

Adresa súťažných podkladov: <https://tarjouspalvelu.fi/metsahallitus?id=511937&tpk=e0ebc254-91d4-4c9d-b5cd-0d13bcb01416>

#### 5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

**Podmienky predkladania:**

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://tarjouspalvelu.fi/metsahallitus?id=511937&tpk=e0ebc254-91d4-4c9d-b5cd-0d13bcb01416>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: fínčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 18/06/2024 13:00:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 3 Mesiace

**Informácie o verejnom otvorení ponúk:**

Dátum otvorenia: 19/06/2024 06:00:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

**Podmienky zmluvy:**

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

**5.1.15. Techniky****Rámcová dohoda:**

Žiadna rámcová dohoda

**Informácie o dynamickom nákupnom systéme:**

Žiadny dynamický nákupný systém

Elektronická aukcia: nie

**5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Organizácia pre preskúmanie: Markkinaoikeus

TED eSender: Hansel Oy (Hilma)

**8. Organizácie**

---

**8.1. ORG-0001**

Úradný názov: Metsähallitus Metsätalous Oy

Registračné číslo: 2752751-5

Poštová adresa: PL 80

Mesto: Helsinki

PSC: 00521

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Lappi (FI1D7)

Krajina: Fínsko

Kontaktné miesto: Joonas Jaakkola

E-mail: [resurssitiimi@metsa.fi](mailto:resurssitiimi@metsa.fi)

Telefón: +358 407527852

Internetová adresa: <http://www.metsa.fi>

**Roly tejto organizácie:**

Kupujúci

**8.1. ORG-0002**

Úradný názov: Markkinaoikeus

Registračné číslo: 3006157-6

Poštová adresa: Radanrakentajantie 5

Mesto: Helsinki

PSC: 00520

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Krajina: Fínsko

E-mail: [markkinaoikeus@oikeus.fi](mailto:markkinaoikeus@oikeus.fi)

Telefón: +358 295643300

Internetová adresa: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

**Roly tejto organizácie:**

Organizácia pre preskúmanie

#### 8.1. **ORG-0003**

Úradný názov: Hansel Oy (Hilma)

Registračné číslo: FI09880841

Poštová adresa: Mannerheimin aukio 1a

Mesto: Helsinki

PŠČ: 00100

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Krajina: Fínsko

Kontaktné miesto: eSender

E-mail: [tekninen@hankintailmoitukset.fi](mailto:tekninen@hankintailmoitukset.fi)

Telefón: 029 55 636 30

Internetová adresa: <http://hankintailmoitukset.fi>

**Roly tejto organizácie:**

TED eSender

## Informácie o oznámení

---

Identifikátor/verzia oznámenia: d13dbc0d-71a1-4f13-a745-d049dedb27ea - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii  
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 17/05/2024 09:05:22 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Dátum odoslania oznámenia (eSender): 17/05/2024 09:10:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: fínčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 294677-2024

Číslo vydania série S úradného vestníka: 97/2024

Dátum uverejnenia: 21/05/2024